

SPRAVODAJCA OBCE HOLICE

Október 2016

(preklad z maďarského jazyka, v informatívnom rozsahu)

Strana 1,4

„Cesta k šťastnejšiemu životu vedie cez vzdelanie.,, (Zoltán Kodály)

Na ktorých sme veľmi hrdí...

Naši ctení pedagógovia, manželský pár, **László Kovács** a jeho manželka **Zsuzsanna Kovács**, oslavovali v jeseni 2016 okrúhle, 70. narodeniny. V súčasnosti obaja trávajú svoje dôchodcovské roky v našej obci .

Učiteľský manželský pár dodnes žije veľmi aktívny život: pán učiteľ je odborným lektorom, je redaktorom nášho časopisu, aktívne prednáša; pani učiteľka je vedúcou speváckeho zboru v Mierove.

Pán učiteľ hovoril svojmu priateľovi o svojej **životnej filozofii** takto:

„Vieš, ja som mal v tomto živote šťastie. Nikdy som netrval na hodnosti, titulu, preto som zostal slobodný v každej životnej situácii.,,

Pri príležitosti tohto okrúhleho sviatku sme zhrnuli ich bohatú **životnú cestu**. (zhrnutie)

Kovács László sa narodil 18. septembra v roku 1946 v obci Štvrtok na Ostrove. Svoje detstvo a mladé roky strávil v jeho rodnej dedine. V roku 1963 zmaturoval na **gymnáziu v Šamoríne**, neskôr získal učiteľský diplom v odbore maďarský jazyk a dejepis na **Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave**.

Oženil sa s učiteľkou, so **Zsuzsannou Kállayovou**, ktorá tiež pochádzala z jeho rodnej dediny. Z manželstva sa im narodili dve deti, ktoré nasledovali príklad rodičov, zvolili si učiteľskú a hudobnú kariéru.

Podľa vlastného priznania pána učiteľa chcel sa stať **učiteľom ľudí**. Dlhé roky pôsobil ako učiteľ vo viacerých školách, najdlhšie vo svojej „*alma mater*“, v gymnáziu v Šamoríne, odtiaľ išiel pán učiteľ do dôchodku. Okrem učiteľskej činnosti bol veľmi aktívny aj vo verejnom živote. Bol členom spolku **Csemadok**, vedúcim divadelného krúžku, vedúcim miestnej knižnice.

V roku 1978 sa rodina presťahovala do obce Holice. Pán učiteľ bol **predsedom spolku Csemadok v Holiciach**, a vedúcim literárneho výboru v dunajskostredskom okrese.

Pani učiteľka začala učiť v Holiciach v roku 1978, **vyučovala hudobnú výchovu** v každej triede. V škole bola **vedúcou detského speváckeho zboru**, ktorý mal 60 členov. Tento spevácky zbor je dodnes pýchou našej školy, dosiahli významné výsledky, získali hodnotné uznania. Pani učiteľka založila v obci **spevácky zbor mužov „NÓTÁZÓK**“, ktorý viedla 25 rokov. Od roku 1992 sa stala **zamestnankyňou okresného školského inšpektorátu**. Do svojho odchodu do dôchodku učila na viacerých školách.

Je úspešnou **autorkou** viacerých **kníh**, ako aj autorkou **učebníc hudobnej výchovy**. Ako pedagóg zorganizovala viaceré kultúrne podujatia, ktoré vyšli aj knižne.

Pán učiteľ bol v 80-tych rokoch **predsedom spolku Csemadok**, bol **riaditeľom gymnázia v Šamoríne**. V roku **1990 založil Zväz maďarských pedagógov na Slovensku**, ktorého bol podpredsedom, stal sa poslancom parlamentu v Bratislave. Dlhé roky **prednášal** záujemcom **o maďarskej kultúre a dejepisu**. **Publikoval** vo viacerých časopisoch, je **autorom** viacerých **kníh**, a jedným najvýznamnejším autorom **učebníc** pre školy s vyučovacím jazykom maďarským. Ako uznanie za kvalitného autora a významného prekladateľa učebníc získal **cenu Katedra**, pre jeho činnosti spojené s ochranou materinského jazyka získal **Kazinczy cenu**. V roku 2012 získala cenu maďarského **pedagóga roka**, v roku 2014 získal **ocenenie od Csemadok za jeho celoživotné dielo**.

Pán učiteľ si berie svoju profesiu dodnes vážne, pravidelne prednáša, píše knihy, z ktorých si dnešná generácia môže osvojiť odborné vedomosti.

Pani učiteľka vychovávala mladých na lásku hudby a ľudovej piesne, jej životné dielo vyznačuje **moto „Národ žije v piesni.“**, (*Zoltán Kodály*), aj dodnes vedie spevácke zbory.

K tomuto **krásnemu jubileu** v mene samosprávy obce Holice, nášho redaktorského tímu a v mene obyvateľov gratulujeme oslávencom a želáme im, aby pokračovali ďalej na ceste, ktorú si zvolili už viaceré desaťročia v zdraví a v šťastí.

Strana 2,3

Cirkevné správy zo života v obci (krátke zhrnutie) – Irén Bohony

16.7.2016 – Pešia púť-Topolčianky

21.07.2016 – Cyklistická túra pre menšie deti v Lúči

23.07.2016 – Cyklistická túra pre väčšie deti a dospelých v Šamoríne

05.08.2016 – Svätá omša pri príležitosti DNI OBCE

27.08.2016 – Film projekcia v kultúrnom dome

09.09.2016 – Svätá omša pri príležitosti otvorenia nového školského roka

11.09.2016 – Rozlúčka s pánom diakonom Tiborom Nagyom (poďakovanie za pôsobenie v obci)

9-10.11.2016 – Hlavné Oslavy Panny Márie-Báč, Svätý Anton

13.09.2016 – Rekolekcia v našej farnosti-stretnutie kňazov

18.09.2016 – Birmovka v našej obci

01.10.2016 – Jesenná púť - Celldömölk-Szombathely (Maďarsko)

Križovatka v maďarčine

Strana 5

Správy zo školského života – Anikó Trencsík

Nový školský rok 2016/2017

Nový školský rok sa začal so **slávnostným otvorením 5. septembra 2016**. Žiaci a pedagógovia našej školy 9. septembra sa zúčastnili na svätej omši.

Našu školu navštevuje **171 žiakov** v 12. triedách, **pedagogický zbor má 23 členov**. **Školský klub** funguje s dvoma skupinami, s dvoma vychovávateľkami.

Máme 10 prvákov, 12 triednych učiteľov, 9 učiteľov a dve vychovávateľky v školskom klube.

Tak ako aj v minulých rokoch, aj tento rok **učitelia umeleckých škôl** z Dunajskej Stredy a zo Zlatého Klasu sa zaoberajú našimi žiakmi. **Krúžok hodobnej výchovy** je štyrikrát týždenne, okrem štvrtka každý deň, **krúžok kreslenia** funguje v piatok.

Veľmi nás potešilo, že v lete sme dostali od pána **Pavla Pajdušáka klavír ako darček**.

Pondelky a piatky pokračujú **Karate tréningy** v našej telocvični. Naša škola ponúka možnosť na pohyb aj pre dospelých, utorky sú **Piloxing tréningy** a v stredu je **Zumba**.

26. septembra sme navštívili s našimi žiakmi **výstavu Cosmos v Bratislave** v Inchebe. Túto exkurziu zorganizovala pani učiteľka Adrianna Pongrácz.

Prvá súťaž na ktorej sa naši žiaci zúčastnili sa uskutočnila **28. septembra v Gabčíkove**. Našich dvoch žiakov pripravila na tieto bežecké preteky pani učiteľka Erika Papp.

30.septembra sme zvolili členov rady školy z pedagogických zamestnancov, nepedagogických zamestnancov a rodičov žiakov. Rodičia zvolili štyroch zastupiteľov, pedagógovia dvoch a nepedagogický pracovníci jedného člena. Na najbližšom zasadnutí zvolíme ďalších štyroch členov.

7. októbra naši žiaci zúčastnili na **koncerte** v našej telocvični.

26. októbra plánujeme so štvrtákmi a piatakmi návštevu divadelného predstavenia v Dunajskej Strede, **13. novembra** pôjdeme do divadla s druhákmi a tretiakmi.

Prvú etapu školského roka uzatvára tradičná **štvrt'ročná klasifikačná konferencia**, ktorá sa uskutoční **15. novembra**, po nej nasleduje **21. novembra Deň otvorených dverí**, počas ktorého ctení rodičia majú možnosť položiť si svoje otázky týkajúce sa ich detí, a možnosť na prediskutovanie vyskytujúcich sa problémov.

Na **tradičný vianočný trh v decembri** sa pripravujú žiaci každej triedy s darčekom.

Strana 6,7

Správy zo života našich materských škôl (zhrnutie)

Materská škola v Holiciach – Erika Póda

Jesenný výlet – naši žiaci navštívili **lesný park na ostrove Veľký Lél**. Dobrú náladu detičiek nepokazilo ani jesenné, pršivé počasie. Spoznali krásu jesennej prírody, veľa lesných zvierat. Po

chutnom obede deti mali možnosť nakŕmiť aj zvieratá. Deti sa vrátili do škôlky s plnými zážitkami.

Materská škola vo Veľkej Budafe – Katalin Cséfalvay

Našu škôlku navštevuje 15 žiačikov. Pre učiteľov ako i rodičov je veľmi dôležité, aby detí obklopila **emocionálna bezpečnosť, príjemná atmosféra a láskyplná starostlivosť**. Pre vychovávateľov je prvoradé spoznanie žiakov, a to hlavne tých najmenších, nových, 3-4 ročných detičiek. Učiteľia robia všetko pre to, aby deťom vytvorili atmosféru domova a aby im uľahčili integráciu, túto novú etapu života.

Strana 8,9

Návšteva v ateliéri umeleckého maliara, priateľa Sándora Godány – László Kovács (krátke zhrnutie)

Sándor Godány sa narodil v roku 1953 v susednej dedine Blatná na Ostorve. Pán umelec žije a tvorí dodnes v našej obci, v Holiciach.

Rodná zem a kolektív sú dvoma kľúčovými prvkami v jeho celoživotnej tvorbe. Najčastejšie **témy** jeho obrázkov sú: **človek, príroda, prítomnosť a minulosť**. Jeho obrazy zvečnia chvíle, v ktorých sme v **jednote s prírodou a univerzom**.

Pán Godány je uznávaným a cteným umelcom nielen na Žitnom Ostrove ale aj v zahraničí. Najbližšie výstavy plánuje v Madride a v Malage.

pokr. Rozhovor s pánom umelcom; Zoznam jeho výstav, získaných cien

Strana 10

Letný remeselnícky tábor (zhrnutie) – Marietta Vajas

S podporou samosprávy obce tento rok sme už **6. krát** zorganizovali medzi 15. a 19. augustom **tradičný letný remeselnícky tábor** na miestnom športovom ihrisku.

Tento tábor poskytuje deťom priestor na kreatívne využitie voľného času, kde majú možnosť prežiť si pocit šťastia a úspechu z tvorby.

Deti z našej dediny i deti, ktoré boli cez letných prázdnin u príbuzných každý rok netrpezlivo čakajú tento augustový týždeň. Aj tento rok sme mali krásne počasie, usmiate deti sa zhrmaždovali každé ráno o 9. hodine na športovom ihrisku.

Tento rok sa zúčastnilo na tábore **60 detí**, čo tiež ukazuje úspešnosť tábora. Vždy nás potešia známe ako i nové tváre. Program snažíme sa pripraviť tak, aby si každý mohol nájsť svojmu veku vhodnú aktivitu.

pokr. Osobné zážitky detí

Strana 11

„Žijeme dovtedy, kým si na nás spomínajú.“, (Győző Csorba)

11. septembra si spomínala samospráva obce, obyvatelia obce a bývalí žiaci na **100. výročie narodenia** ich učiteľa, **Béla Morovicsa**, ktorý pôsobil ako učiteľ vo Veľkej Budafe.

V kultúrnom dome vo Veľkej Budafe v prítomnosti rodinných členov si spomínali bývalí žiaci na obľúbeného učiteľa. Pri tejto príležitosti **pripravili** zo starých kníh, vysvedčení, fotiek a z pamiatok rodinných členov **výstavu**. Staré fotografie oživilo aj dávno zabudnuté spomienky. Pán starosta, Imre Vajas začal výstavu zhromaždenie so slávnostným prejavom. Vo svojom prehovore poukázal na to, aká dôležitá je **funkcia učiteľov**, ktorí sú „*lampášmi*“, pre svojich žiakov, ukazujú im cestu so svojím vzorom. Pán učiteľ vychovával svojich žiakov čestne, učil ich na **lásku prírody a kultúry**. Viedol aj **amatérsky divadelný krúžok**, v ktorom naučil pre mladých veľa divadelných predstavení.

Vo svojom prejave pán starosta oboznámil prítomných so životnou cestou pána učiteľa, po ktorom svoj prejav ukončil touto myšlienkou:

„Učitelia žijú večne v srdciach tých, ktorých sa dotkli.“

Strana 12

Správy zo života samosprávy – Péter Usačov

Správa zo zasadnutia obecného zastupiteľstva v Holiciach 13. septembra 2016

Na sedení sa zúčastnili: Imre Vajas (starosta obce), Erika Jákli (vedenie zápisnice), Mónika Sebök_(hlavný kontrolór obce)_a poslanci: Irén Bohony, János Cséfalvay, László Láng, Blanka Menyhart, Péter Pecsuk, Béla Ravasz , Béla Süli, Péter Usačov a József Viola .

V čase zasadnutia je počet obyvateľov 2030.

Krátke správy:

- od posledného zasadnutia zastupiteľstva sa samospráva obce podporila **novootvorenie židovského cintorína**
- usporiadala **Deň obce** (celkové výdavky 6500 Eur)
- základná škola nadobudla 30 000 Eur na **modernizáciu telocvične**, ktorá bola už v nebezpečnom stave

Na zasadnutí boli prerokované nasledujúce témy:

Materské školy:

- pán starosta na predošlé poverenie zastupiteľstva navštívil riaditeľky materských škôl
- materská škola v Holiciach začína nový školský rok s 34 žiakmi (v januári sa tento počet zvyšuje na 41), škôlku vo Veľkej Budafe navštevuje 15 žiakov (v budúcom roku rátajú s dvomi ďalšími žiakmi)
- počet miest v jednotlivých materských školách reguluje zákon a preto sú konečné
- materská škola v Holiciach môže poskytnúť 42 miest v dvoch triedách, kým škôlka vo Veľkej Budafe iba 12 miest

- problém nedostatúčej kapacity v škôlke vo Veľkej Budafe je už dlhodobý, na riešenie tohto problému zastupiteľstvo poverilo starostu obce, aby preskúmal možnosť jedného spoločného riaditeľstva pre obe materské školy (Holice a Veľká Budafa), čím by sa dalo vyhnúť tej situácii, keď rodičia prihlásia svoje deti do oboch inštitúcií, škôlky by mohli i naďalej fungovať v dvoch budovách so spoločným riaditeľstvom
- dodržanie maximálneho počtu žiakov je dôležité nielen kvôli dodržaniu zákona, ale aj kvôli zdravému psychickému a fyzickému vývoju našich detí, slúži to na ich ochranu

Poškodenie stromov v „Pionír parku,,

- pán starosta podal trestné oznámenie na políciu na neznámeho páchatel'a, kde dostal odmietavú odpoveď, oni sa tým nezaoberajú
- ďalšie oznámenie podal na úrade Štátnej ochrany prírody v Slovenskej Republike, prieskum na mieste robili Gábor Izsák a CHKO Dunajské Luhy
- pán Izsák vydal túto zápisnicu: *“Po preskúmaní dier sme zistili že nie sú prirodzeného pôvodu, ale neobsahovali žiadne chemické látky. Na ysravotnom stave stromov sa tieto vyvrtané otvory zatiaľ neprejavili, a keby sa diery zašpalíkovali čerstvo odrezanými konármi, je veľká pravdepodobnosť že poškodenie stromov vplyvom vyvrtaných dier bude minimálne.*
- viacerí z poslancov pochybujú o odbornosti tohto postrehu
- môžeme iba dúfať, že príroda bude k nám milostivá a dotknuté stromy do jari uzdravia, ak nie, môžeme doprajníkov, ktorí stromy poškodili, že zasadíme nové stromy
- dovtedy prosíme obyvateľov okolia aby delí

Zmena rozpočtu obce na rok 2016

- na návrh účtovníčky obce Holice, Zsuzsany Simonovej poslanci prijali zmenu rozpočtu na rok 2016
- na naše otázky sme dostali dostačujúce, odborné odpovede, dozvedeli sme sa, že celkové výdavky na zabezpečenie verejného osvetlenia obce sú ročne 15 000 Eur, kým zabezpečenie verejného osvetlenia futbalového ihriska vychádza ročne na 10 000 Eur
- poslanec Béla Süli dostal poverenie na preskúmanie možností modernizovania osvetlenia

Hospodárenie s nehnuteľnosťami

- v poslednom období dostala obec stále viac žiadostí na kúpu pozemkov, ktoré sú vo vlastníosti obce
- centrálné postavenie obce na Žitnom Ostrove, blízkosť dediny k hlavnému mestu a k okresnému centru, kľudná atmosféra, bohatá možnosť služieb, výstavba rýchlostnej cesty R7 a pod. lákajú viacerých investorov na kúpu pozemkov v časti obce
- aj pozemky, ktoré sa zdajú teraz možno necennými, môžu mať v budúcnosti veľkú úlohu vo vývoji ekonomického stavu obce, možno teraz by priniesli predaje nejaké „korunky,, ale neskôršie by mohli byť bariérou v dlhodobej investícii

Dikusia

- na otázky spojené s reklamáciami **nájomných bytov nad materskou školou** sme nedostali odpovede, zastupiteľstvo poverilo starostu obce, aby realizátor problémy zhrnuté v reklamáciách okamžite riešil, a to ešte pred začiatkom vykurovacej sezóny
- petícia, ktorú podala „Póšfa Polgári Társulás,, na **zmenu slovenského mena** obce, z **Holice** na **Gala** doteraz nebola riešená, v blízkej budúcnosti bude vypísané referendum na riešenie tejto otázky; navrhli aj **vyznačenie časti Póšfa** tabuľami, ktoré obec už objednala

- pán starosta dostal poverenie, aby realizátor začal výstavbou chýbajúcej časti oplotená cintorína v Holiciach
- v najbližších týždňoch by mali vyriešiť aj problém chýbajúceho **verejného osvetlenia novej ulice**, v časti za bývalým obecným úradom

Strana 13

Zo života Klubu dôchodcov – Anna Álló

Klub dôchodcov v Holiciach usporiadal **23. septembra tradičné stretnutie klubov dôchodcov „DERESEN IS DERÜSEN,,** kde hostili domáci 240 prítomných, členov z klubov dôchodcov z okolitých dedín a sponzorov stretnutia.

Starosta obce, Imre Vajas privítal dôchodcov a všetkých prítomných so slávnostným prehovorom.

O dobrej nálade sa postaral Tamás Kiss, ktorý bol zodpovedný za dobrú hudbu.

Aj touto cestou by sme sa chceli **podakovať** všetkým našim **sponzorom** a každému dôchodcovi z nášho klubu, ktorý usilovne pracovali na tom, aby sa toto stretnutie mohlo uskutočniť.

ČO? KDE? KEDY?

23.Október (nedeľa) **16:00** - *Pekne znejú maďarské melódie*, v miestnom kultúrnom dome, vstupné 3 Eurá, dôchodcovia a deti 2 Eurá

11.November (piatok) **10:00** - *Zasadnutie členov poľnohospodárskeho družstva*

12.November (sobota) **9:00** - *Chráň sám seba!-interaktívne knižné predstavenie* v miestnom kultúrnom dome s Tiborom Sklutom

12.November (sobota) - 3. tradičná *zabíjačka vo Veľkej Budape* na námestí „Dőre-Levente,“

26.November (sobota) - *Príprava adventných veniec* v kultúrnom dome, zapálenie 1. adventnej sviečky na trhovom priestranstve

4. December (nedeľa) – 2. Advent

5. December – Mikulášska slávnosť

11.December – 3. Advent

18.December – 4. Advent

O bližších programoch v adventskom období informujeme našich obyvateľov.

Strana 14

Šport

Futbalový turnaj na spomienku pána učiteľa, telocvikára a trénera DEZSÓHO MAJORA

- turnaj sa uskutočnil **14. augusta** na miestnom športovom ihrisku pod vedením organizátora Mihály Pódu

- na turnaji sa zúčastnili štyri mužstvá U19, z okolitých dedín tri a naše domáce mužstvo
- turnaj sa skončil domácich
- na konci turnaja na vyjadrenie úcty navštívili hrob svojho bývalého trénera, kde si zapálili sviečky
- tréner a organizátor Mihály Póda chce, aby sa tento turnaj stal v budúcnosti tradičným, na budúci rok plánuje dvojdnový turnaj, kde by sa na turnaji zúčastnili i dospelí

Futbalový tábor v Holiciach

- pod vedením trénera Mihálya Pódu sa v auguste **prvýkrát** zorganizoval v našej obci **futbalový tábor**
- do tábora čakali chlapcov a dievčat **vo veku medzi 6 a 13**
- zaoberali sa s deťmi od pondelka do piatka, denne mali 3 tréningy
- na tábore sa **zúčastnilo 27 mladých**, ktorých zaradili do 3 skupín
- na pomoc trénera bol aj jeho kamarát András Süli
- úspech tábora povzbudzuje organizátora k tomu , aby aj na budúci rok zorganizoval takýto tábor

Strana 15

Súťaž silákov – 10. septembra sa uskutočnila súťaž silákov na miestnom športovom ihrisku, kde sa zúčastnili **súťažiaci nielen zo Slovenska ale i z Maďarska a z Čiech**

Strana 16

Kronika

Narodenia:

Júl: Dorina Cséfalvay (Čechová)

August: Alex Kardoš (Holice), Estera Adamovič (Holice)

September: Karin Špaček (Holice)

Gratulujeme!

Uzavreli manželstvo:

Júl: MUDr. Balázs Cséfalvay (Holice) a JUDr. Annamária Lotaller

August: Tamás Pesztránszki a Ing. Anikó Mészáros (Holice), László Méhes a Hajnalka Karika (Holice)

September: Ferenc Zöld (Veľká Budafa) a Brigitta Domonkos (Holice), Gábor Gódány (Holice) a Mgr. Renáta Jaszgó

Október: Ing. Dávid Csánó (Holice) a Krisztína Katona , József Lehotský (Póšfa) a Horváth Martina, Ing. Daniel Dubeň a Ildikó Pöcz (Holice)

Prajeme veľa šťastia!

Úmrtia:

September: Irén Petrašovič (Stará Gala), Erzsébet Vajas (Póšfa), Dénes Molnár (Malá Budafa),
Október : Erzsébet Domonkos (Holice), Peter Nógel (Póšfa)

Češť ich pamiatke!

Jubilanti:

September: Eszter Lelkes (Čechová) - **80.narodeniny**
László Deér (Holice), Katalin Mészáros (Holice), László Kovács (Póšfa) -**70. narodeniny**

Október: Izolda Magyarics (Holice) – **90.narodeniny**
Zsuzsanna Kovács (Póšfa), Éva Soóky (Stará Gala) - **70. narodeniny**

Oslávencom srdečne gratulujeme a prajeme im zdravie!

Inzercia

PILOXING tréningy s Mónikou Érsek

Pilates – Box – Tanec

Tréningy sú: v Dunajskej Strede, v Holiciach a v Orechovej Pôtoni

V **HOLICIACH** vždy v utorok od **19:00-20:00** v budove základnej školy

Bližšie informácie na tel. čísle: **0908 188 558**

KOZMETICKÝ SALÓN

Éva Takács oznamuje svojim klientom, že kozmetický salón **v Dome služieb** sa v auguste **prestáhoval do miestnosti na prízemí**, kde očakáva túžiacich sa po kráse s novinkami.

Kontakt: **0908 089 569**

Preložila: Mgr. Klaudia Ferencziová
ferenczi.klaudia86@gmail.com